

RUSSIA & THE BALTIC STATES

俄罗斯 & 波罗的海



15D Moscow, St Petersburg, Estonia, Latvia, Lithuania, Poland
13N 莫斯科·圣彼得堡·爱沙尼亚·拉托维亚·立陶宛·波兰

Europe

欧洲



ITINERARY FEATURES 行程特色

Visit the landmark building of Russia – St Basil Cathedral
 参观俄罗斯地标性的建筑 – 圣巴索大教堂

Visit Moscow underground, the most efficient and extensive metro system in the world
 游览世界上最富丽堂皇的地下铁车站

Visit the Oldest surviving street - Arbat Street at Moscow
 参观莫斯科最古老的街道-阿尔巴特街

Experience high speed train "Sapsan" (2nd class - speed up to 210km/h) to St Petersburg
 体验高速列车 "Sapsan" (二等舱 - 速度高达210公里/小时) 到圣彼得堡

Enjoy 2 Russian show: The Great Russian Circus show & Folklore Show
 欣赏2个俄罗斯表演：俄罗斯马戏团表演 & 俄罗斯民俗表演

Visit 3 classic old town in Vilnius, Tallin, Warsaw
 拜访3个经典老城区在维尔纽斯·塔林·华沙

The district declared itself an independent republic: Republic of Užupis
 该地区宣布自己是一个独立的共和国：对岸共和国

Rising like an apparition from the waters of Lake Galvė, a rosy brick Gothic castle is the crowning attraction of Trakai
 像加尔韦湖水域的幻影一样升起，一座玫瑰色的哥特式城堡是特拉凯最大的吸引力

Atop a small hill is a strange and inspiring sight, here stand thousands upon thousands of crosses planted by countless pilgrims
 在一座小山顶上有一个奇怪而鼓舞人心的景象，这里有无数朝圣者种下的成千上万十字架



Hill of Crosses
 十字架



Trakai Castle
 特拉凯城堡



The Great Russian Circus show & Folklore Show
俄罗斯马戏团表演 & 俄罗斯民俗表演



Experience high speed train "Sapsan"
体验高速列车 "Sapsan"



圣巴索大教堂
St Basil Cathedral



彼得宫
Grand Palace





拉脱维亚民族露天博物馆

Open-Air Ethnographic Museum



SPECIAL MEAL // 特色餐食



* Picture shown are for illustration purpose only * 照片仅供参考

15D13N

RUSSIA & THE BALTIC STATES
俄罗斯 & 波罗的海

Emirates

SEMW-EK/15

Valid from May 2019
有效期从五月2019

ITINERARY DETAILS 详情行程



: Orientation
: 车游



: UNESCO
: 联合国教科文组织



: Walking tour
: 漫步游



: Entrance
: 入场



: Fun
: 有趣的



: Photo stop
: 摄影站





: Buy
: 购物




Day / 天	See / 看	Eat / 美食	Sleep / 住宿
①	<p>Kuala Lumpur ✈️ Dubai ✈️ Moscow, Russia</p> <p>吉隆坡 ✈️ 迪拜 ✈️ 莫斯科 · 俄罗斯</p>	<p>B: Meal on board L: NIL D: Local</p> <p>早: 机上用餐 午: 无 晚: 道地</p>	<p>Holiday Inn Moskva Tagansky 4* / similar</p> <p>莫斯科塔甘斯基假日酒店 4* / 同级</p>

2	<p>Moscow  /  : Red Square, Lenin's Mausoleum (if open), the St Basil's Cathedral</p> <p> /  : The Kremlin, walk through Alexander Garden along the majestic walls of the Kremlin and visit the famous Cathedral of the Dormition; previously Russia's main cathedral. The Cathedral of the Archangel Michael and Cathedral of the Annunciation. We are also able to see the Church of the Deposition of the Robe, Senate Building, the Ivan Bell Tower and many more. The complex serves as the official residence of the President of Russia. If time permits, you will also visit the Armoury Chamber (10:00/12:00/14:30/16:30)</p> <p> : GUM Departmental store</p> <p>莫斯科  /  : 莫斯科红场·列宁陵墓 (如有开)·聖巴索大教堂</p> <p> /  : 克里姆林宫墙最早的一座木墙城堡·后来改建为石墙·15世纪莫斯科成为首都后·再次宽大为砖砌的粉红色宫墙。到莫斯科宏伟三大教堂:聖母升天教堂·米高总今天使教堂·聖母领报大教堂及伊凡大钟楼等。如时间允许·将游览军机舱室博物馆·操作时间是 (10:00/12:00/14:30/16:30)</p> <p> : 国家百货大楼</p>	<p>B: Hotel L: Local + Shashlyk D: Local</p> <p>早: 酒店 午: 道地 + 烤肉 晚: 道地</p>	<p>Holiday Inn Moskva Tagansky 4* / similar</p> <p>莫斯科塔甘斯基假日酒店 4* / 同级</p>
3	<p>Moscow  /  : Sergiev Posad - a traditional orthodox center, graced by the magnificent Holy Trinity-St. Sergius Lavra, with a blue and gold dome. Built in the 14th century, it was for many years, even under communism, the official seat of the Patriarch. It holds a wonderful collection of icons</p> <p>Komsomolskaya Station - pay a visit to one of the most efficient and extensive metro systems in the world, attracting tourists with its extravagant decoration of its soviet-era stations, each one of them a work of art in itself and be amazed! The station's most noticeable feature is its grandiose Baroque-style ceiling, which is painted pale yellow and encrusted with mosaics and floral moldings</p> <p> : Stroll along Arbat Street, the first pedestrian street in the center of Moscow with a mix of historical and contemporary shops</p> <p> : The Great Russian Circus show</p> <p>莫斯科  /  : 塞尔吉耶夫</p> <p>地下铁车站 - 进入地下铁车站·宽敞明亮的大厅·光辉璀璨的吊灯·大理石牆上的壁画·有如一座典藏丰富的地下博物馆·又似一座金碧輝煌的地下宮殿。参观其中一个最著名的共青团站。以华丽及富丽堂皇著称。该站最引人注目的特点是其宏伟的巴洛克风格的天花板和浅黄色镶有马赛克和花卉装饰线条地下铁车站</p> <p> : 阿尔巴特街</p> <p> : 俄罗斯马戏团表演</p>	<p>B: Hotel L: Local + Zharkoye D: Chinese</p> <p>早: 酒店 午: 道地 + 俄罗斯炖品 晚: 中式</p>	<p>Holiday Inn Moskva Tagansky 4* / similar</p> <p>莫斯科塔甘斯基假日酒店 4* / 同级</p>

Moscow (4:15 hours) St Peterburg


 : High speed train "Sapsan" (2nd class - speed up to 210km/h) to St Petersburg


 (Vasilyevsky Island) : Bordered by both Bolshaya Neva and Malaya Neva river, in the delta of the Neva River. You will see the old St Petersburg Stock Exchange as well as the two Rostral Columns on the Spit of Vasilyevsky Island. Continue drive pass the Bronze Horseman statue of Peter the Great, Decembrist's Square, Smolny Cathedral, the Admiralty building and the many beautiful bridges of the city




 /  /  : **Peter and Paul Fortress** - it is the original citadel of St. Petersburg, Russia, designed by Domenico Trezzini and founded in 1703. The fortress contains several notable buildings clustered around the Peter and Paul Cathedral, which has a 123.2 m bell-tower and a gilded angel-topped cupola

St. Isaac's Cathedral - situated on St. Isaac's square and is the largest and most ornate church. This cathedral built in 19th century by a French architect is decorated with real marble slabs inside and features a gold leafed dome

莫斯科 (4:15小时) 圣彼得堡

 : 高速列车 "Sapsan" (速度可达二一零公里每小时) 前往圣彼得堡

 (瓦西里岛) : 在涅瓦河三角洲最大的海湾。随着参观位于老海港口的陶立克式圆柱及欣赏瓦西里岛的证券交易所大楼。途经彼得大帝青铜骑士雕像·斯莫尔尼大教堂·十二月党人广场·金钟大厦和许多美丽的城市大桥

 /  /  : **彼得保罗要塞** - 坐落在市中心涅瓦右河岸·周围聚集彼得保罗大教堂及著名的古建筑。有一座123.2米高的大钟楼

圣以撒大教堂 - 圣彼得堡最大的教堂·在兴建时也是俄罗斯最大的主教座堂·高101.5米。它坐落在同名的广场上·由沙皇亚历山大一世下令建造了这座巨大的新古典主义建筑。其建造工程历时40年·从1818年至1858年。二战期间·穹顶被画成灰色·以避免吸引敌机的注意力


















B: Hotel
L: Local
D: Local










Holiday Inn Moskovskye
Vorota 4* / similar



早：酒店
午：道地
晚：道地

圣彼得堡莫斯科之门假日
酒店 4* / 同级

5	<p>St Petersburg  /  /  : Grand Palace - the favourite summer residence of the Russian emperor Peter the Great. Peterhof constitutes a grandiose 18th-19th century architecture, fountain and park ensemble with an area of over a thousand hectares</p> <p> /  : Cruise ride on the Neva River, Folklore Show</p> <p> /  : Cathedral of the Holy Virgin of Kazan - a name of several Russian churches dedicated to Our Lady of Kazan. The cathedral's interior, with its numerous columns, echoes a ponderous outward colonnade and reminds one of a sumptuous palatial hall (69metres in length, 62metres in height)</p> <p> : Palace Square</p> <p> : Church of Savior on Spilled Blood</p> <p>圣彼得堡  /  /  : 彼得宫 - 位于距圣彼得堡市区30公里处，建于1709年，占地面积800公顷，是彼得大帝的夏宫。在富丽豪华的花园中，有各种布局巧妙的喷泉和金像，而大宫殿是其中的主要建筑，内部有许多分作不同用途的厅堂，雕梁画栋，金碧辉煌，装饰极其华丽</p> <p> /  : 船游涅瓦河，俄罗斯民俗表演</p> <p> /  : 喀山大教堂 - 根据沃罗尼欣的设计于1801-1811年建成的，它的外貌具有典型当时帝国风格的特征。它有一个呈半圆形的柱廊，柱廊的后面露出高达62米高。如果时间允许，你可以享受在涅瓦大街上购物</p> <p> : 宫廷广场</p> <p> : 圣彼得堡滴血大教堂</p>	<p>B : Hotel L : Local D: Local + Caviar tasting</p> <p>早：酒店 午：道地 晚：道地 + 品尝鱼子酱</p>	<p>Holiday Inn Moskovskye Vorota 4* / similar</p> <p>圣彼得堡莫斯科之门假日酒店 4* / 同级</p>
6	<p>St Petersburg  /  (Pushkin) : “Tsarskoye Selo”, Catherine Palace, Amber Room</p> <p> : The State Hermitage Museum - the former Winter Palace of the Tsars. The Palace is now part of a complex of buildings known as the State Hermitage Museum which holds one of the world's greatest collections of art. Many of the Winter Palace's 1,057 halls and rooms are open to the public</p> <p> : Nevsky Prospect</p> <p>圣彼得堡  /  (普希金镇) : “皇村”，凯萨琳皇宫，琥珀宫</p> <p> : 隐士博物馆 - 又名冬宫，原为俄国历代沙皇的寝宫，现为世界四大博物馆之一。四栋建筑组成的博物馆内，包含一千个展览厅及数以百万计的名画雕像等稀世珍宝。其内部陈设也同样引人入胜，包括豪华气派的大使梯廊，富丽堂皇的宴客厅，法俄战阵陈列室等，十分丰富</p> <p> : 涅瓦大街</p>	<p>B: Hotel L: Local D: Chinese</p> <p>早：酒店 午：道地 晚：中式</p>	<p>Holiday Inn Moskovskye Vorota 4* / similar</p> <p>圣彼得堡莫斯科之门假日酒店4*/ 同级</p>
7	<p>St Petersburg (1:05 hours) ✈️ Tallin, Estonia  (Tallinn Old Medieval Town) : Town Hall, Gothic Town Hall, Kiek in de K��k (cannon tower), Viru Gates, Toompea Castle and Dome Church</p> <p>圣彼得堡 (1 : 05小时) ✈️ 塔林，爱沙尼亚  (塔林中世纪古镇) : 市政厅广场，塔林市政厅，Kiek in de K��，维鲁城门，托姆比亚城堡和圆顶教堂</p>	<p>B: Hotel L: NIL D: Local</p> <p>早：酒店 午：无 晚：道地</p>	<p>Radisson Blu Olumpia 4* / similar</p> <p>奥林匹亚丽笙布鲁 4* / 同级</p>

8	<p>Tallin  (Tallinn New Town) : Pirita Yacht Harbour, Rotermann Quarter  (Paldiski) : A town near Baltic Sea port on the Pakri Peninsula which was the original Swedish settlement. Get a chance to admire the beautiful sea from Turisalu Cliff  : Keila Juga and Laulasmaa</p> <p>塔林  (塔林新城区) : 皮里塔游艇港·罗特曼区  (帕尔迪斯基) : 附近波罗的海港口镇的Pakri半岛·原自于瑞典。前往欣赏来自Turisalu崖美丽的大海  : 凯伊拉瀑布和Laulasmaa</p>	<p>B : Hotel L : NIL D: Local + Vodka & Kissel</p> <p>早 : 酒店 午 : 无 晚 : 道地 + 伏特加 & 爱沙尼亚甜品</p>	<p>Radisson Blu Olumpia 4* / similar</p> <p>奥林匹亚丽笙布鲁 4* / 同级</p>
9	<p>Tallin  Riga, Latvia (310km)  /  / Historical : Open-Air Ethnographic Museum - one of the oldest and largest open-air museums in Europe. 118 old buildings from all historical districts of Latvia have been relocated, reconstructed and furnished. Farmsteads of Latvian farmers, craftsmen and fishermen have been created in the museum</p> <p>塔林  里加·拉脱维亚 (310公里)  /  / 历史 : 拉脱维亚民族露天博物馆 - 一个19世纪集合了全国四大区域120幢木屋的超大型民俗村。一走进这个面积有1520亩的民俗村，立刻回到18、19世纪时拉脱维亚的乡村生活环境中。在这个博物馆里面很多祖先一代一代遗传下来的手工艺品，此外，还可欣赏当地的音乐。四大区域的社会物质文化的点点滴滴几乎被完整的保存在了拉脱维亚民族史露天博物馆，让人可以进一步的了解拉脱维亚的历史和社会文化</p>	<p>B: Hotel L : NIL D: Local + Runeberg Tart</p> <p>早 : 酒店 午 : 无 晚 : 道地 + 鲁纳伯格挞</p>	<p>Radisson Blu Latvija 4* / similar</p> <p>拉脱维亚里加丽笙 4*/ 同级</p>
10	<p>Riga  : Three Brother's House, 14th century Riga Castle, St. John Lutheran Church and Dome Cathedral  : Riga Central Market - Europe's largest market and bazaar, and also one of the most notable structures from 20th century, listed as UNESCO Heritage site together with Riga Old Town  /  / Historical : Riga Porcelain Museum & Factory - learn about the manufacturing history of Riga porcelain and admire the shape, the diversity and the decoration of the porcelain</p> <p>里加  : 三兄弟屋·里加城堡·圣约翰路德教会·圆顶大教堂  : 里加中央市场 - 欧洲最大的市场和集市，也是20世纪最著名的建筑之一，与里加老城一起被列为联合国教科文组织遗产  /  / 历史 : 里加瓷器博物馆和工厂 - 了解里加瓷器的制造历史，欣赏形态，多样性和瓷器的装饰</p>	<p>B: Hotel L : NIL D: Local</p> <p>早 : 酒店 午 : 无 晚 : 道地</p>	<p>Radisson Blu Latvija 4* / similar</p> <p>拉脱维亚里加丽笙 4*/ 同级</p>

<p>11</p>	<p>Riga 🚗 Siauliai, Lithuania (133km) 🚗 Vilnius (202km)</p> <p>Historical : Hill of Crosses, a historical and architectural monument, a unique ensemble of folk art. Its peace, spirituality, authenticity, and sacred nature, became a place of vow making for the local people</p> <p> : Old Town, Bishop's Palace, Presidential Palace, (Vilnius) the University, Baroque Church of St Peter and Paul, Gates of Dawn, Carmelite Church of St Theresa, Jewish Ghetto, Church of St Anna and synagogue</p> <p>里加 🚗 希奥利艾·立陶宛 (133公里) 🚗 维尔纽斯 (202公里)</p> <p>历史：十字山集历史·建筑古迹和民间艺术的一种独特的合奏。突显着和平·灵性·真实性和神圣性·成为当地人民许下誓言的一个地方</p> <p> : 旧城区·主教宫·总统府·立陶宛大学· (维尔纽斯) 圣彼得和包罗巴洛克式教堂·黎明之门·加尔默罗教堂·犹太区·圣安娜那教会和犹太教堂</p>	<p>B: Hotel L: Local D: Local + Honey Beer</p> <p>早：酒店 午：道地 晚：道地 + 蜂蜜啤酒</p>	<p>Radisson Blu Lietuva 4* / similar</p> <p>立陶宛丽笙布鲁 4* / 同级</p>
<p>12</p>	<p>Vilnius 🚗 Trakai (38km) 🚗 The Republic Of Uzupis (33km) 🚗 Vilnius (5km)</p> <p> /  / Historical : An ancient capital of Lithuania, offers combination of pure lakes and moraine hills, and breathtaking scenery. We will visit the famous insular Trakai castle, which is situated on the island in the Galve Lake, plunge into the fascinating medieval atmosphere that has been carefully preserved, and served as the residence of the Grand Duke and his family in the 14-15th century</p> <p> (The Republic of Uzupis) : The Republic of Uzupis is a neighbourhood in Vilnius and an independent republic with the old town of Vilnius. A walking tour of this old town allowed you to see some of the 40 churches in town with a wealth of architecture</p> <p>维尔纽斯 🚗 特拉凯 (38公里) 🚗 对岸共和国 (33公里) 🚗 维尔纽斯 (5公里)</p> <p> /  / 历史：维尔纽斯西郊的一个小镇·是维尔纽斯人郊游的好去处·也是水上活动中心。在特拉凯小镇主要是参观著名的特拉凯城堡(湖中堡)·这城堡位于一座小岛上·岸边有小桥连接小岛·直达城堡。这城堡原建于十四世纪末·在长年战争影响下·剩下一片颓垣败瓦·70年代政府才决心重建·至今城堡已大致回复原样</p> <p> (对岸共和国) : 是维尔纽斯的一个街区·也是维尔纽斯老城的独立共和国。徒步参观这个古镇·您可以看到城中40个教堂中的一些多元化的建筑风格</p>	<p>B: Hotel L: Local D: Local</p> <p>早：酒店 午：道地 晚：道地</p>	<p>Radisson Blu Lietuva 4* / similar</p> <p>立陶宛丽笙布鲁 4* / 同级</p>
<p>13</p>	<p>Vilnius 🚗 Warsaw, Poland (464km)</p> <p> : the Royal Castle, King Zygmunt III Waza Column, Church of St. Martin Monument, the Warsaw Mermaid Monument, the Warsaw Barbican and defensive walls</p> <p>维尔纽斯 🚗 华沙·波兰 (464公里)</p> <p> : 皇家城堡·西吉斯蒙德圆柱纪念齐格蒙特三世·圣马丁纪念碑·华沙美人鱼塑像·华沙瓮城和城墙</p>	<p>B: Hotel L: NIL D: Chinese</p> <p>早：酒店 午：无 晚：中式</p>	<p>Radisson Blu Sobieski 4* / similar</p> <p>索比斯基丽笙 4* / 同级</p>

14	Warsaw ✈️ Dubai ✈️ Kuala Lumpur  : Warsaw old & new town 华沙 ✈️ 迪拜 ✈️ 吉隆坡  : 华沙旧城区 & 新城区	B: Hotel L: Local D: Meal on board 早：酒店 午：道地 晚：机上用餐	
15	Arrive Kuala Lumpur 抵达吉隆坡		

Other information:

- Estimate Climate:** Spring (Mar-May): 1-19°C , Summer (Jun-Aug): 12-23°C ,
Autumn (Sep-Nov): -3-16°C , Winter (Dec-Feb): -09 - -16°C
气候预测： 春 (三-五月) : 1-19°C / 夏 (六-八月) : 12-23°C /
秋 (九-十一月) : -3-16°C / 冬 (十二-二月) : -9 - -16°C
- Currency:** Russian ruble (RUB), Euro (EUR), Polish złoty (PLN)
货币： 俄罗斯卢布 (RUB) · 欧元 (EUR) · 波兰兹罗提 (PLN)



DISCLAIMER

Disclaimer:

- Tour commentary will be conducted in English with simple Mandarin or Cantonese translation by Tour Leader.
- We reserve the right to alter the sequence or change, amend or alter the itinerary if necessary, with or without prior notice.
- All flights and hotels are provisional and will be subject to our final confirmation.
- Local specialty meals are subject to the season and availability at time of travel.
- Sight-seeing places are subject to erratic weather conditions caused by global warming climate change.
- The group departure is subject to a minimum group size of 25 paying adults and a maximum of 38 paying adults.
- All pictures shown are for illustration purposed only, actual may varies.
- All pricing for optional are for reference purposes only and subject to change without any prior notice.

Final prices are to be confirmed by the tour manager/ leader during the tour.

免责声明：

- 全程使用英文讲解，领队将以中文或粤语简约地说明。
- 我们有权改变顺序或更改，修正或改变行程，如果有必要，恕不另行通知。
- 所有航班及酒店乃暂定性，最终确认将随后通知。
- 膳食安排将可能因季节材料转换及不同出发日期而有所变动。
- 行程景点将视全球气候变化而做适当的更改。
- 本团成团人数将以最少25位及不多于38位付费成人为标准。
- 所有显示图片均仅供为说明用途，实际可能会有所不同。
- 所有自费项目价格均仅供为参考用途，如果有更改恕不另行通知。请向领队询问及确认最终价格。